JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 16 AUGUST 2000 No. 2000/157 MERCREDI 16 AOÛT 2000

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 16 August 2000

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole (closed) — Consultation Room

Somalia

Briefing by the Secretariat

Haiti

Briefing by the Secretariat

Burundi

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 16 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Somalie

Réunion d'information

Haïti

Réunion d'information

Burundi

Réunion d'information

Questions diverses

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

(THE MILLENNIUM ASSEMBLY OF THE UNITED NATIONS)

The Millennium Summit of the United Nations
(6 to 8 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the plenary meetings of the Millennium Summit of the United Nations is available in room S-3001.

General debate
(12 to 16, 18 to 22 September 2000)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-fifth session of the General Assembly is now available in room S-3001.

Delegations are reminded that credentials should be issued for all representatives to the fifty-fifth session of the General Assembly, in accordance with rule 27 of the rules of procedure of the General Assembly. Credentials should be sent to the Secretary of the Credentials Committee (room S-3420A).

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

(L'ASSEMBLÉE DU MILLÉNAIRE)

Le Sommet du millénaire
(6 au 8 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour les séances plénières du Sommet du millénaire est disponible au bureau S-3001.

Débat général
(12 au 16, 18 au 22 septembre 2000)

La liste des orateurs provisoire (No 2) pour le débat général de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale est maintenant disponible au bureau S-3001.

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs doivent être émis pour tous les représentants à la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale, conformément à l'article 27 du règlement intérieur de l'Assemblée générale. Les pouvoirs doivent être communiqués à la Secrétaire de la Commission de vérification des pouvoirs (bureau S-3420A).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT

Second session

SUB-GROUP ON ENERGY

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 6

Review of salient trends and issues on energy development and use in the context of sustainable development [10]

(a) Energy and the residential sector (E/C.14/2000/8)

(b) Renewable sources of energy, with special emphasis on solar energy (E/C.14/2000/9)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT

Deuxième session

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 6

Examen des principales questions et tendances en matière de mise en valeur et d'utilisation des sources d'énergie dans le contexte du développement durable [10]

a) Énergie et secteur résidentiel (E/C.14/2000/8)

b) Sources d'énergie renouvelables, en particulier l'énergie solaire (E/C.14/2000/9)

SUB-GROUP ON WATER RESOURCES

10 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 8

Review of the reports of the Secretary-General prepared for the eighth session of the Commission on Sustainable Development dealing with the issues of integrated planning and the management of land and water resources [3] (E/C.14/2000/2 and E/CN.17/2000/13)

* * *

A briefing by the Co-chairmen of the Ad Hoc open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held *today*, 16 August 2000, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

SOUS-GROUPE DES RESSOURCES EN EAU

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 8

Examen des rapports sur la planification intégrée et la gestion des terres et des ressources en eau présentés par le Secrétaire général à la Commission du développement durable à sa huitième session [3] (E/C.14/2000/2 et E/CN.17/2000/13)

* * *

Une réunion d'information des Coprésidents du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu *aujourd'hui* 16 août 2000 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Announcements

Millennium Summit press conferences

During the Millennium Summit (6 to 8 September 2000), press conferences will be held in room S-226 and in Conference Room 2, with the latter reserved for heads of state and heads of government. Press conferences will be restricted to thirty minutes maximum, beginning at 9 a.m. each day. As reservations will be made on a first-come-first-served basis, delegations are advised to book as soon as possible, by contacting the office of the Spokesman for the Secretary-General (tel.: (212) 963-7707).

Avis

Conférences de presses du Sommet du millénaire

Durant le Sommet du millénaire (6 au 8 septembre 2000), des conférences de presse auront lieu dans la salle S-226 et dans la salle de conférence 2, cette dernière étant réservée aux chefs d'État ou de gouvernement. Les conférences de presse seront limitées à 30 minutes et commenceront à 9 heures chaque jour. Les réservations étant faites selon le principe "premier arrivé, premier servi", il est conseillé aux délégations de réserver le plus tôt possible en appelant le bureau du porte-parole du Secrétaire général (tél. : (212) 963-7707).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 16 August 2000

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

* * *

Announcement

As from Tuesday, 1 August 2000, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

The Web site of the Malaysian Presidency of the Security Council can be visited at the following address: http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 16 août 2000

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

* * *

Avis

À partir du mardi 1er août 2000, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

Le sous-site Internet de la présidence malaisienne du Conseil de sécurité - disponible peut être consulté à l'adresse suivante : http://www.un.int/malaysia/SCPres/intro.htm.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the fortieth session of the Committee for Programme and Coordination will be held from 21 to 29 August 2000 at United Nations Headquarters. A note by the Secretariat on the proposed programme of work for the second part of its fortieth session has been issued in document E/AC.51/2000/L.7.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultation

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the third regular session 2000 on Wednesday, 13 September 2000, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 4.

Third regular session 2000

The third regular session 2000 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 25 to 29 September 2000 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2000/L.4. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 15 September 2000.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (18 to 20 September 2000) will take place on Friday, 1 September 2000 from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2000/14. All delegations are invited to attend.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la quarantième session du Comité du programme et de la coordination aura lieu du 21 au 29 août 2000 au Siège de l'ONU. Une note du Secrétariat sur le projet de programme de travail pour la deuxième partie de la quarantième session a été publiée sous la cote E/AC.51/2000/L.7.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses préalables à la session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session sur toutes les questions dont la troisième session ordinaire de 2000 sera saisie le mercredi 13 septembre 2000 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4.

Troisième session ordinaire de 2000

La troisième session ordinaire de 2000 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 25 au 29 septembre 2000 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2000/L.4.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le vendredi 15 septembre 2000.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information préalable à la session

Le Conseil d'administration tiendra une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les grandes questions dont la deuxième session ordinaire (18 au 20 septembre 2000) sera saisie le vendredi 1er septembre 2000 de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14. Toutes les délégations sont invitées.

Second regular session for 2000

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 18 to 20 September 2000 in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work is contained in document E/ICEF/2000/14.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (212-326-7096) as soon as possible but no later than 11 September 2000. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Deuxième session ordinaire de 2000

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 18 au 20 septembre 2000 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2000/14.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (212-326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 11 septembre 2000. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole with the Heads of National Parliaments of Arab States on Wednesday, 30 August 2000, at 11 a.m. in Conference Room 8.

* * *

Side event

Committee on energy and natural resources for development

There will be a panel discussion on "Minerals, metals and rehabilitation in the context of sustainable development" all day Wednesday, 23 August 2000, in Conference Room 6. Representatives from the mining industry, international organizations and non-governmental organizations will examine the social, economic and environmental impacts of mineral extraction and metals production. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations at Seton Hall University (SHU) are jointly organizing a workshop on "Economic Development through Investment and Trade", as part of their annual Series on International Economics and Finance. The workshop, to be conducted in English, will be held on 22 and 23 August 2000, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe arabe plénier se réunira en privé avec les présidents des parlements nationaux des États arabes le mercredi 30 août 2000 à 11 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Activité parallèle

Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement

Une table ronde sur "Les minéraux, les métaux et la restauration dans le cadre du développement durable" aura lieu toute la journée du mercredi 23 août 2000 dans la salle de conférence 6. Des représentants des industries extractives, des organisations internationales et des organisations non gouvernementales examineront les conséquences sociales, économiques et environnementales de l'extraction des minéraux et de la production des métaux. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (Université Seton Hall) organisent un atelier sur le thème "Le développement économique par les investissements et le commerce", dans le cadre de la Série annuelle sur l'économie et les finances internationales. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu les 22 et 23 août 2000 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

The Second Meeting of the States Parties to the Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction will take place from 11 to 15 September 2000 at the Palais des Nations in Geneva.

The list of speakers for the general exchange of views, to take place on 11 and 12 September, is opened at the Department for Disarmament Affairs at United Nations Headquarters. Delegations wishing to inscribe their names on the list are kindly asked to inform the Secretariat (room S-3151D; tel.: (212) 963-8199).

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

La deuxième réunion des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction aura lieu du 11 au 15 septembre 2000 au Palais des Nations à Genève.

La liste des orateurs pour le débat général, qui aura lieu les 11 et 12 septembre, est ouverte au Département des affaires de désarmement au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Les délégations qui souhaitent inscrire leurs noms sur la liste sont priées d'en informer le Secrétariat (bureau S-3151D; tél. : (212) 963-8199).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 15 August 2000

SECURITY COUNCIL

4188th meeting

The situation in Bosnia and Herzegovina

The agenda was adopted without objection.

In the absence of objection, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Bernard Miyet, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by the Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

Statements were made by the representatives of the United States, Bangladesh, France, Ukraine, the United Kingdom, the Netherlands, Jamaica, Argentina, China, Tunisia, Canada, the Russian Federation and Namibia, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Malaysia.

Mr. Miyet responded to comments and questions posed by members of the Council.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY AND NATURAL RESOURCES FOR DEVELOPMENT
Second session

SUB-GROUP ON ENERGY 2nd meeting

World energy assessment report: its implication for sustainable energy policy development [9]

The representative of the United Nations Development Programme made an introductory statement.

The Sub-group held a general discussion under the item.

3rd meeting

Follow-up to the first session of the Committee [7]

The Sub-group continued its consideration of the item.

Contribution to the ninth session of the Commission on Sustainable Development and its preparatory process [8]

The Sub-group continued its consideration of the item.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 15 août 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4188e séance

La situation en Bosnie-Herzégovine

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

En l'absence d'opposition, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Bernard Miyet, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé du Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, Bangladesh, France, Ukraine, Royaume-Uni, Pays-Bas, Jamaïque, Argentine, Chine, Tunisie, Canada, Fédération de Russie et Namibie, et par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Malaisie.

M. Miyet répond aux observations et aux questions des membres du Conseil.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES AU SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Deuxième session

SOUS-GROUPE DE L'ÉNERGIE 2e séance

Rapport d'évaluation sur la situation énergétique dans le monde : implications pour la mise au point de politiques énergétiques viables [9]

Le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration liminaire.

Le Sous-Groupe tient un débat général au titre de la question.

3e séance

Suivi de la première session du Comité [7]

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de la question.

Contribution à la neuvième session de la Commission du développement durable et à son processus préparatoire [8]

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de la question.

Statements were made by the Co-chairmen of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development, which was followed by a question-and-answer period.

SUB-GROUP ON
WATER RESOURCES — 2nd meeting

Review of the reports of the Secretary-General prepared for the eighth session of the Commission on Sustainable Development dealing with the issues of integrated planning and the management of land and water resources [3]

The Sub-group continued its consideration of the item.

3rd meeting

Review of the reports of the Secretary-General prepared for the eighth session of the Commission on Sustainable Development dealing with the issues of integrated planning and the management of land and water resources [3]

The Sub-group continued its consideration of the item.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 15 AUGUST 2000

2658th meeting

Cooperation with other bodies

H.E. Judge Gilbert Guillaume, President of the International Court of Justice, addressed the Commission and gave a detailed exposé of the work of the International Court of Justice, followed by a series of questions and answers.

Adoption of the report

The Commission resumed its consideration of Chapter V (Diplomatic protection) (A/CN.4/L.594).

2659th meeting

Adoption of the report

The Commission resumed its adoption of Chapters V (Diplomatic protection) (A/CN.4/L.594) and VII (Reservations to treaties) (A/CN.4/L.596 and Add.1-4).

Des déclarations sont faites par les Coprésidents du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable. Une période de questions et de réponses s'ensuit.

SOUS-GROUPE DES
RESSOURCES EN EAU — 2e séance

Examen des rapports sur la planification intégrée et la gestion des terres et des ressources en eau présentés par le Secrétaire général à la Commission du développement durable à sa huitième session [3]

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de la question.

3e séance

Examen des rapports sur la planification intégrée et la gestion des terres et des ressources en eau présentés par le Secrétaire général à la Commission du développement durable à sa huitième session [3]

Le Sous-Groupe poursuit l'examen de la question

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 15 AOÛT 2000

2658e séance

Coopération avec d'autres organismes

S.E. M. Gilbert Guillaume, Président de la Cour internationale de Justice, prononce une allocution et fait un exposé détaillé des travaux de la Cour internationale de Justice, suivi d'une série de questions et de réponses.

Adoption du rapport

La Commission reprend l'examen du Chapitre V (Protection diplomatique) (A/CN.4/L.594).

2659e séance

Adoption du rapport

La Commission reprend l'adoption des Chapitres V (Protection diplomatique) (A/CN.4/L.594) et VI (Réserves aux traités) (A/CN.4/L.596 et Add.1 à 4).

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Fifty-seventh session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 14 AUGUST 2000

1420th and 1421st meetings

Submission of reports by States parties under article 9, paragraph 1, of the Convention [5]

The Committee considered the fifteenth periodic report of the United Kingdom (CERD/C/338/Add.12 Parts I and II). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and introduced the report. Members of the Committee asked questions and made comments in connection with the report, that were answered by the representatives of the State party.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Cinquante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 14 AOÛT 2000

1420e et 1421e séances

Présentation de rapports par des États parties conformément au paragraphe 1 de l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité examine le quinzième rapport périodique du Royaume-Uni (CERD/C/338/Add.12 Parties I et II). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent aux séances et présentent le rapport. Les membres du Comité posent des questions et formulent des observations concernant le rapport, auxquelles les représentants de l'État partie répondent.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-third session
United Nations Office at Geneva

MONDAY, 14 AUGUST 2000

28th meeting

Opening of the session

The twenty-third session of the Committee was declared open by the Deputy High Commissioner for Human Rights.

Adoption of the agenda [1]

The Committee adopted the provisional agenda (E/C.12/2000/5), as amended.

Organization of work [2]

The Committee discussed and adopted its programme of work (E/C.12/2000/L.2).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

LUNDI 14 AOÛT 2000

28e séance

Ouverture de la session

Le Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme ouvre la vingt-troisième session du Comité.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire (E/C.12/2000/5), tel qu'il a été modifié.

Organisation des travaux [2]

Le Comité examine et adopte son programme de travail (E/C.12/2000/L.2).

29th meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee held hearings of non-governmental organizations with respect to the reports scheduled for consideration at the current session.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Signature: Turkey (15 August 2000)

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights. New York, 16 December 1966

Signature: Turkey (15 August 2000)

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: Ecuador (14 August 2000)*

---

* Date of receipt of the relevant documents.

Millenium Summit

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The above event will take place from 6 to 8 September 2000, 9 a.m. to 6 p.m., in a special room established for the purpose located adjacent to the Delegates entrance.

29e séance

Questions de fond découlant de l'application du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité tient des auditions d'organisations non gouvernementales au sujet des rapports prévus pour examen à la session en cours.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Signature : Turquie (15 août 2000)

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels. New York, 16 décembre 1966

Signature : Turquie (15 août 2000)

Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : Équateur (14 août 2000*)

---

* Date de réception des documents pertinents.

Sommet du millénaire

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

L'événement ci-dessus aura lieu du 6 au 8 septembre 2000, de 9h à 18h, dans un espace special réservé à cet effet à côté de l'entrée des délégués.

Delegations who have notified the Secretary-General, in response to his letter of 15 May 2000, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody are advised to promptly contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to arrange appointments (Room 3200, tel.: (212) 963-5047, fax: (212) 963-3693).

Delegations are also requested to submit a copy of instruments including, where appropriate texts of declarations and reservations, and, as necessary, required full powers to the Treaty Section at the latest by 31 August 2000.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 15 mai 2000, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter sans délai la Section des Traités du Bureau des Affaires juridiques pour fixer à l'avance un rendez-vous (Bureau 3200, tél.: (212) 963-5047, fax: (212) 963-3693).

Les délégations sont aussi priées de soumettre une copie des instruments comprenant les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs requis à la Section des Traités au plus tard le 31 août 2000.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence

00-58530